



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 65 повестки дня:

Вопрос о Юго-Западной Африке: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение) 439

Председатель: г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК (Афганистан)

ПУНКТ 65 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вопрос о Юго-Западной Африке: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам (продолжение)*

1. Г-н АДЕБО (Нигерия) (*говорит по-английски*): Делегация Нигерии хотела бы начать свое краткое выступление в ходе этих прений, воздав должное тем представителям, которые выступали раньше и столь красноречиво и убедительно разоблачили трагедию и недопустимое пренебрежение к мировому общественному мнению, которое не может примириться с пагубной политикой одной введенной в заблуждение страны в отношении вопроса о Юго-Западной Африке. Предыдущие ораторы — все, то есть за исключением одного, — совершенно ясно и подробно изучили этот вопрос с различных точек зрения и определили, почему эта мировая Организация и мировая общественность должны принять теперь срочные меры, чтобы спасти территорию и народы Юго-Западной Африки. Все мы, фактически весь мир, согласны с этим, но опять-таки за исключением одной страны.

2. Не напрасно эта Генеральная Ассамблея решила уделить так много внимания и заняться в первую очередь рассмотрением на пленарном заседании вопроса об исключительно трагическом положении Юго-Западной Африки. Международное сообщество ныне возмущено упорным нежеланием Южной Африки последовать здравому смыслу и отказаться от своего, по-видимому, хорошо запланированного намерения незаконно завладеть Юго-Западной Африкой. Ни один благоразумный наблюдатель, который честно занялся бы расследованием этого злосчастного вопроса в течение многих лет, не мог бы

Стр.

не возмутиться попытками правительства Южной Африки искать всевозможные оправдания для того, чтобы достичь того, что, по-видимому, является его подлинной целью, а именно присоединения Юго-Западной Африки. Краткий обзор основных моментов этой трагедии покажет, что произошло на этой территории.

3. В декабре 1920 года мандат на Юго-Западную Африку, которая должна была находиться под управлением правительства Южно-Африканского Союза, был предоставлен Британской короне. После того как Лига Наций перестала существовать, международная ответственность за зависимые народы и общая ответственность за территории, подобные Юго-Западной Африке, имевшие международный статус, естественно, перешли к Организации Объединенных Наций. Даже Южная Африка признала это, хотя и неохотно, как можно заключить из заявлений ее собственного представителя в Четвертом комитете Генеральной Ассамблеи 22 января 1946 года¹, когда представитель Южной Африки категорически заявил, что любое решение относительно будущего статуса этой территории будет передано на рассмотрение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Однако после всего, к всеобщему удивлению, Южная Африка выдвинула предложения² о присоединении территории Юго-Западная Африка. Когда это предложение было отклонено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65 (I), правительство Южной Африки согласилось³ представить доклад Генеральной Ассамблеи о ее управлении этой территорией. Позже — и я боюсь, что это весьма характерно, — то же самое правительство отказалось⁴ от этого обязательства. Но это еще не все. В дальнейшем Южной Африкой было выдвинуто и, разумеется, отклонено [резолюцией 1243 (XIII) Генеральной Ассамблеи] возмущившее общественное мнение предложение⁵ разделить страну таким образом, чтобы белые иммигранты и другие представители южноафриканского правительства завладели более богатой половиной страны с ее обширными месторождениями полезных ископаемых и засе-

¹ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, первая часть первой сессии, Четвертый комитет, 3-е заседание.

² Там же, вторая часть первой сессии, Четвертый комитет, Приложение 12 а.

³ Там же, вторая сессия, Четвертый комитет, Приложение, документ А/334.

⁴ Там же, четвертая сессия, Четвертый комитет, Приложение, документ А/929.

⁵ Там же, тринадцатая сессия, Приложения, пункт 39 повестки дня, документ А/3900, пункт 49.

* Перенесено с 1427-го заседания.

лили ее, оставив коренному населению, исконному владельцу земли, менее плодородные земли северной части территории. Несмотря на такую всеобщую реакцию и невзирая на мировое общественное мнение, Южно-Африканская Республика непрерывно стремится, прибегая ко всем возможным уловкам, поработить народ Юго-Западной Африки путем дискриминационного законодательства, подавления всякой политической деятельности и бесчеловечного унижительного отношения к коренным владельцам земли. Время от времени представители Южной Африки выступали с заявлениями относительно благополучия и процветания якобы удовлетворенного коренного населения Юго-Западной Африки. Никто не принимает всерьез такие благоприятные аргументы.

4. Почему из всех стран, которые были представлены под «священную опеку» территории на основании мандата, только одна Южная Африка явно ничего не предпринимает для того, чтобы предоставить этой стране и его населению независимость? Почему Южная Африка оказалась единственной страной, которая отказалась превратить мандат в соглашение об опеке с Организацией Объединенных Наций? Разве не ясно, что она имела скрытые намерения, сопротивляясь формальному созданию соглашения об опеке? Все другие страны-мандатарии превратили свои мандаты в соглашения об опеке с Организацией Объединенных Наций. Большинство таких территорий с тех пор получили полную независимость, и многие из них являются в настоящее время очень активными членами этой Организации. Другие находятся в процессе активной подготовки к получению независимости. Управляющие власти, верные букве и духу возложенных на них обязанностей, согласились на открытую инспекцию и наблюдение этой всемирной Организации над их управлением соответствующими территориями и подготовкой населения к независимости. Почему же только Южная Африка явно не допускает, чтобы ее управление подмандатной территорией подвергалось открытому и беспрепятственному наблюдению и обследованию? Все меры, принимавшиеся до сих пор в Южной Африке, и все меры, в которых она, по-видимому, заинтересована, являлись определенной попыткой вначале прямо и открыто, а в настоящее время исподтишка, со столь же возмутительными намерениями, аннексировать эту территорию и тем самым попортить доверие, которое весь мир оказывал правительству Южной Африки во время учреждения мандата.

5. Кроме того, во всех многочисленных и безапелляционных заявлениях, касающихся позиции Южной Африки в вопросе о Юго-Западной Африке, явно и бесспорно бросается в глаза одно упущение, а именно исключительное отсутствие какого бы то ни было определенного плана, расписания или программы развития Юго-Западной Африки и предоставления ей независимости. Не-

сомненно, даже если правительство Южной Африки тенденциозно стремится оспаривать право Организации Объединенных Наций установить надзор над управлением территории Юго-Западной Африки — и именно в этом вопросе мы совершенно не согласны с неубедительными доводами южноафриканского правительства, — оно по крайней мере признает, что мандат являлся священным долгом и что территория Юго-Западной Африка была доверена ему всем миром в полной надежде и полагаясь на его собственное торжественное обещание, что оно поможет этой территории и ее жителям достигнуть полного развития и независимости. Таким образом, весь мир понимал «священный долг» мандата.

6. Но вот прошло уже сорок шесть лет с момента установления мандата. Когда и каким образом Южная Африка намеревается предоставить этой территории независимость? В день страшного суда? Мировая общественность по крайней мере имеет право знать об этом. За последние сорок шесть лет многие подмандатные территории, как мы уже указывали, получили независимость, а другие находятся на пути к ее достижению. Вместо того чтобы выполнить свой священный долг, Южная Африка отказывается от своих торжественных обязательств и бесчестно и без зазрения совести пытается «проглотить» огромную и беззащитную страну, которой она взялась помочь, чтобы способствовать ее развитию и подготовить к независимости.

7. Вместо того чтобы содействовать благополучию и достижению прогресса коренного населения Юго-Западной Африки и подготовить эту территорию к независимости, Южная Африка, к великому сожалению, организовала административную, социальную и политическую жизнь этой территории во всех отношениях на основании своей одиозной политики апартеида. Нам это известно из утверждений самих многочисленных представителей Южной Африки, включая одного, которому, согласно отчетам заседаний, было предоставлено слово выступить 26 сентября 1966 года (1417-е заседание).

8. При помощи весьма замысловатых доводов и разного рода ухищрений южноафриканские власти старались показать, что дискриминационные правила и деспотическое законодательство на этой территории фактически отвечают интересам коренного населения, которое, согласно их утверждению, может теперь развиваться самостоятельно в своей собственной части страны. Мы все понимаем реальность существующих фактов. Мы все знаем, что эта территория была разделена таким образом, что настоящие владельцы земли, коренное африканское население, оставлено перебиваться кое-как в северных частях этой территории, в то время как южная половина территории с ее богатыми и обширными месторождениями полезных ископаемых и другими природными богатствами оставлена для эксплуатации белым иммигрантам, поспешно пе-

реброшенным на эту территорию из Южной Африки.

9. Достаточно плохо уже само по себе и заслуживает всеобщего осуждения то, что пагубная политика апартеида практически осуществляется внутри самой Южной Африки; но на основании какой логики и на основании какого морального права должна эта система беззакония быть экспортирована в Юго-Западную Африку, которая является территорией, имеющей международный статус, и чья юридическая связь с Южной Африкой является священным долгом, который последняя взяла на себя для того, чтобы привести Юго-Западную Африку к самостоятельности и независимости?

10. Никакие заявления о настоящем положении Юго-Западной Африки не могут быть исчерпывающими без того, чтобы не сказать несколько слов относительно последнего необычайного решения Международного Суда. Об этом я также упомяну лишь вкратце, так как чем меньше будет сказано о последнем решении Суда⁶, тем лучше это будет для его репутации и для его эффективности в качестве орудия международного правосудия и права.

11. Это решение принесло глубокое разочарование тем, кто горячо верил в господство права среди наций. Мы не критикуем Суд просто потому, что он вынес решение, противоположное африканской позиции. Я хочу еще раз повторить, что мы не критикуем Суд просто потому, что он вынес решение, противоположное африканской позиции. Мы утверждаем, что он виновен в безответственности. Во-первых, он считает, что Эфиопия и Либерия имели *locus standi* в этом вопросе. Иначе, чем же другим можно объяснить решение, вынесенное им в 1962 году? После этого Суд предложил сторонам приступить к обсуждению существа вопроса. Разбирательство дела в Суде показало, что стороны действительно приложили максимум усилий и не остановились перед расходами при активном содействии Суда, включая вопросы и просьбы относительно правомочности со стороны даже некоторых судей, составлявших фактическое большинство во время принятого недавно поразительного решения.

12. Представив свои доводы и показания по существу вопроса, стороны, как можно было бы предположить, имели полное право ожидать его решения, но этому не суждено было случиться. Суд после шести лет изменил свою точку зрения и постановил, что Эфиопия и Либерия не имеют юридического права или интереса в этом вопросе. Если это не является безответственностью, мы хотели бы знать, как еще это можно

назвать. Нашим утешением во всем этом плачевном эпизоде является то, что почти половина членов Суда отказалась присоединиться к этой пародии на правосудие. Мы, делегация Нигерии, пользуемся этой возможностью и выражаем свое восхищение их мужеству и здравому смыслу.

13. Делегация Нигерии наряду с различными другими делегациями Африки и Азии присоединяется к проекту резолюции (A/L.483 и Add. 1—2), представленному этой Ассамблее, потому что мы уверены, что у этой Ассамблеи и у мирового общественного мнения имеется более чем достаточно доказательств, главным образом, в том, что Южная Африка потерпела неудачу в отношении своего управления Юго-Западной Африкой и в отношении осуществления мандата, предоставленного ей над этой территорией.

14. Совершенно ясно, что коренные жители этой территории постепенно, но неуклонно ассимилируются в Южной Африке и что прискорбная и пагубная система апартеида была введена в этой стране в ущерб прогрессу и законному развитию социальной, культурной и политической жизни этого народа. Южная Африка полностью продемонстрировала своими действиями и безусловно показала в своих выступлениях, что она фактически не подготавливает территорию к независимости и несколько не содействует ее материальному и моральному благосостоянию и социальному прогрессу коренного населения.

15. К Южной Африке неоднократно обращались с призывами, принимались резолюции с просьбой сохранить и признать международный статус этой территории. Эти призывы были напрасными, а резолюции игнорировались. Нам кажется, что теперь всему миру не остается ничего другого для выполнения своих обязанностей перед народом Юго-Западной Африки, как принять меры, направленные на то, чтобы вырвать управление этой территорией из клещей Южной Африки и освободить коренное население Южной Африки из-под гнета и бремени жестокой администрации. Исходя из этого, в проекте резолюции предлагается, чтобы Организация Объединенных Наций рассмотрела необходимые меры, чтобы положить конец власти южноафриканского правительства над Юго-Западной Африкой и обеспечить замену администрации. В этот проект резолюции мы, авторы, внесли свои собственные предложения относительно того, как это можно осуществить. Если кто-либо из наших друзей может внести другие предложения о том, как нам лучшим образом достигнуть этого, мы будем их приветствовать, но эти предложения должны учитывать всю серьезность существующей обстановки. Они должны согласиться с принципиальным положением о том, что Южная Африка не оправдала надежд и должна быть освобождена от возложенных на нее обязанностей; в остальном предложения должны соответствовать проекту резолюции, представ-

⁶ *South West Africa, Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1966*, p. 6.

⁷ *South West Africa Cases (Ethiopia v. South Africa; Liberia v. South Africa), Preliminary Objections, Judgment of 21 December 1962; I.C.J. Reports 1962*, p. 319.

ленному авторами на рассмотрение Генеральной Ассамблеи.

16. Положение в Южной Африке представляет собой серьезную проблему для всех честных и справедливых людей международного сообщества. Оно таит в себе угрозу даже для самой Организации Объединенных Наций, ибо, если угнетенные и обездоленные всего мира не смогут обратиться за помощью в Организацию Объединенных Наций, Организация утратит свою эффективность и не сможет оправдать одну из надежд, которую питает человечество. Часто говорят, подвергая деятельность Организации Объединенных Наций критике, что, выполняя свои обязательства по поддержанию международного мира, Организация не всегда предупреждает вовремя положение, чреватое взрывом. Моральный долг Организации Объединенных Наций принять соответствующие меры, чтобы вовремя избежать подобного рода критики, касающейся этого вопроса.

17. После неудачного решения Суда представляется совершенно необходимым принятие позитивных мер, осуществляемых в рамках Организации Объединенных Наций, и делегация Нигерии совместно с соавторами проекта резолюции, представленного на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, верит, что Ассамблея справится с выполнением этой задачи.

18. Г-н ПАНЬЯРАЧУН (Таиланд) (*говорит по-английский*): Правительство и народ Таиланда, которых я имею честь представлять, постоянно и неуклонно с чувством глубокой симпатии уделяют внимание народам, которые, к их великому несчастью, подвергаются той или иной форме колониального угнетения.

19. Таким образом, правительство и народ Таиланда одни из первых поддерживают и признают суверенную государственность стран Азии. Находясь в непосредственной близости от районов народной борьбы за национальную независимость, Таиланд никогда не отказывал в поддержке стихийно возникшим, подлинно освободительным движениям.

20. Интерес, который моя страна проявляет к борьбе за освобождение от колониального ига, и поддержка, которую мы оказываем, не ограничиваются только прилегающими районами, не говоря уже о том, что мы не ограничиваемся только Азией. Действительно, свобода и независимость являются основным моментом и, по общезвестному мнению, должны повсюду храниться и защищаться.

21. Наше внимание давно приковано к народам Африки, и мы, народ Таиланда, давно понимаем, что все зависимые и самоуправляющиеся территории Африки должны в самый кратчайший срок получить суверенитет и достигнуть государственной независимости. Мы искренне приветствуем страны Африки, получившие суверенитет и независимость, которые одна за другой

с гордостью и достоинством присоединяются к нашей семье наций. Непрерывно новые государства-члены входят в состав Организации Объединенных Наций, мы приветствуем и принимаем их с открытым сердцем. Нам никогда не приходило в голову, что можно препятствовать или откладывать вступление в ООН новых стран, получивших суверенитет и независимость, которые желают и могут выполнять свои обязательства согласно букве Устава, будь то страны Азии или Африки, или страны другого континента. Мы в Таиланде также не намереваемся препятствовать или откладывать появление новых народов в семье суверенных стран. Выступления представителя Таиланда свидетельствуют о том, что Таиланд всегда поддерживает вопрос о ликвидации колониализма во всех его проявлениях.

22. Мы в Таиланде сами не испытали колониального режима, чтобы иметь о нем представление, но на опыте других можем заключить, что его влияние не всегда было благотворным, как это пытались внушить многим из нас колонизаторы. В действительности же колониализм препятствует национальному экономическому развитию многих стран, получивших независимость, и нарушает дружеские отношения между странами.

23. Вопрос о Юго-Западной Африке является одним из самых жгучих вопросов, касающихся человеческих надежд и стремлений к свободе и независимости, о чем свидетельствуют мужество и страдания коренного населения Юго-Западной Африки, судьба и тяжелое положение которого являются предметом обсуждения на текущей сессии Генеральной Ассамблеи.

24. Делегация Таиланда с глубоким интересом следила за недавними историческими событиями, связанными с международным статусом Юго-Западной Африки и благосостоянием коренного населения. Будучи членом Лиги Наций, Таиланд выражает свою озабоченность будущим Юго-Западной Африки еще с 1920 года, когда страна стала подмандатной территорией под управлением Южно-Африканского Союза согласно статье 22 устава Лиги Наций. Однако нет никакого сомнения, что, создавая новый международный институт, как систему мандатов, Лига Наций тем самым отказывалась признавать «аннексию» союзными державами. Подмандатные территории поэтому следовало рассматривать как территории, за которые несло ответственность международное сообщество и в итоге привело их к независимости.

25. Несмотря на то что в 1946 году Лига Наций перестала существовать, моя страна по-прежнему заинтересована в благосостоянии Юго-Западной Африки. По нашему мнению, Организация Объединенных Наций является ее законной преемницей. Главы IX, XII и XIII Устава Организации Объединенных Наций, касающиеся

несамоуправляющихся территорий, предусматривают новую систему опеки, воплощающую в себе положения, подобные тем, что содержатся в статье 22 устава Лиги Наций. Ассамблея Лиги Наций приняла специальные меры для того, чтобы обеспечить продление мандатов и мандатных систем «до тех пор, пока не будут достигнуты другие соглашения между Организацией Объединенных Наций и соответствующими мандатными державами». Таким образом, до прекращения своего существования Ассамблея Лиги Наций утвердила прекращение действия мандатов на территории Сирии, Ливана и Трансиордании.

26. Для того чтобы урегулировать положение, возникшее после роспуска Лиги Наций, и чтобы продлить мандаты на основании священного долга, были проведены прения как на Ассамблее, так и в Первом комитете в апреле 1946 года с целью изыскания путей и способов преодоления трудностей и устранения, насколько возможно, недостатков системы. Каждая делегация стран-мандатариев представила свое торжественно выраженное намерение продолжать управлять в каждом случае территорией: так, Соединенное Королевство — «в соответствии с общими принципами существующих мандатов»; Франция — «продолжать осуществление миссии, возложенной на нее Лигой Наций»; Новая Зеландия — «в соответствии с условиями мандата»; Бельгия — «остаться полностью верной долгу, который должны выполнять все члены Организации Объединенных Наций на основании статьи 80 Устава»; Австралия — «в соответствии с условиями мандатов в отношении защиты и развития коренных жителей».

27. Следует напомнить, в частности, что на втором пленарном заседании Ассамблеи Лиги 9 апреля 1946 года представитель Южной Африки заявил следующее:

«... Правительство Союза намерено представить на будущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свое дело о предоставлении Юго-Западной Африке статуса, на основании которого она будет признана во всем мире как неотъемлемая часть Союза... Тем временем Союз будет продолжать добросовестно управлять этой территорией в соответствии с обязанностями мандата для прогресса и в интересах местных жителей, как он это делал в течение последних лет, когда заседания Мандатной комиссии не могли состояться.

Исчезновение тех органов Лиги, которые следили за осуществлением мандатов, главным образом Мандатной комиссии и Совета Лиги, неизбежно помешает полному выполнению мандата. Правительство Союза тем не менее не будет считать роспуск Лиги Наций как сколько-нибудь уменьшающий его обязательства по мандату, которые оно будет продолжать выполнять с полным и надлежащим

пониманием своих функций до тех пор, пока не будут заключены другие соглашения, касающиеся будущего статуса этой территории»⁸.

28. Следует отметить, что в связи с этим Лига единогласно приняла свою последнюю резолюцию 18 апреля 1946 года. Одна из частей этой резолюции гласит следующее:

«3. Признает, что после прекращения существования Лиги Наций ее функции в отношении подмандатных территорий прекратятся, но отмечает, что главы XI, XII и XIII Устава Организации Объединенных Наций содержат принципы, соответствующие тем функциям, которые были провозглашены в статье 22 устава Лиги Наций.

4. Принимает к сведению намерения, определенно выраженные членами Лиги Наций, в настоящее время управляющими подмандатными территориями, продолжать управлять этими территориями на благо и прогресс заинтересованных народов согласно обязательствам, содержащимся в соответствующих мандатах, до тех пор, пока не будут заключены другие соглашения между Организацией Объединенных Наций и соответствующими державами-мандатариями»⁹.

29. Трагедия началась в 1949 году, когда Южно-Африканский Союз принял одностороннее решение прекратить посылать в дальнейшем доклады о Юго-Западной Африке¹⁰, тем самым отказавшись от выполнения своих обязательств. Международный Суд в своем консультативном заключении от 11 июля 1950 года заявил, что:

«... Южная Африка продолжает нести международные обязательства, предусмотренные в статье 22 устава Лиги Наций и в мандате на Юго-Западную Африку..., причем функции надзора принадлежат Организации Объединенных Наций, которой должны представляться ежегодно доклады и петиции (от населения этой территории).

... Южная Африка, действуя самостоятельно, не компетентна изменять международный статус территории... определение и изменение международного статуса этой территории входят в сферу компетенции Южно-Африканского Союза, действующего с согласия Организации Объединенных Наций»¹¹.

30. Международный Суд также считает, что Южная Африка продолжает выполнять обязательство максимально способствовать достиже-

⁸ League of Nations, *Official Journal, Special Supplement No. 194*, pp. 32—33.

⁹ *Ibid.*, pp. 278—279.

¹⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Четвертый комитет, Приложение*, документ A/929.

¹¹ *International status of South West Africa, Advisory Opinion: I.C.J. Reports 1950*, pp. 143 and 144.

нию материального и морального благосостояния, а также достижению социального прогресса населения Юго-Западной Африки в качестве священного долга цивилизации на основании существующего мандата.

31. В 1950 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 449 А (V) снова настойчиво предложила Южной Африке претворить в жизнь заключение Международного Суда. Ассамблея также учредила Специальный комитет в составе пяти членов из представителей Дании, Сирии, Таиланда, Соединенных Штатов Америки и Уругвая для ведения переговоров с правительством Южно-Африканского Союза относительно процедурных мер, необходимых для проведения в жизнь заключения Международного Суда, и в качестве временной меры рассмотреть доклады и петиции, касающиеся Юго-Западной Африки.

32. Переговоры зашли в тупик, вследствие чего в 1953 году был учрежден новый Комитет [резолюция 749 (VIII)], на этот раз в составе семи членов, причем Председателем Комитета был представитель Таиланда. Другими членами Комитета были представители Бразилии, Мексики, Норвегии, Пакистана, Сирии и Уругвая. Однако к этому времени Южная Африка отказалась возобновить переговоры. Наконец, Эфиопия и Либерия, которым делегация Таиланда хотела бы выразить благодарность за их усилия в прошлом, передали дело в 1960 году на рассмотрение Международного Суда¹². Суд в своем заключении от 21 декабря 1962 года объявил себя правомочным разбирать спорный вопрос по существу, отбросив все предварительные возражения, выдвинутые Южно-Африканским Союзом.

33. Поэтому приходится с сожалением и разочарованием отметить, что в ходе рассмотрения существа дела о Юго-Западной Африке Международный Суд счел нужным 18 июля 1966 года воздержаться от постановления по существу вопроса и вместо этого решил сделать упор на вопросах процедурного порядка, заявив о своей некомпетентности на основании того, что страны, подавшие заявление, как члены Лиги Наций не имели ни права, ни интереса «следить» за управлением подмандатной территорией. Таким образом, отправление международного правосудия было задержано этим поразительным решением Международного Суда, в то время как деспотический режим апартеида и расизма продолжает существовать, не обращая ни малейшего внимания на постоянное возмущение мировой общественности по поводу колониального гнета и господства, которым вот уже полвека подвергаются народы Юго-Западной Африки.

34. Вопрос о Юго-Западной Африке поэтому является одним из главных. Этот вопрос касается

полного игнорирования стремления коренного населения получить свободу и самоуправление. Кроме того, он особенно подчеркивает страдания и незаслуженно тяжелое положение, в котором оказался народ Юго-Западной Африки, а также самоотверженность, с которой он стремится покончить с колониальным режимом. Кроме того, это единственный в своем роде случай, когда такой влиятельный орган мирового общественного мнения был доведен до абсолютной беспомощности и бесполезности, а отдельное правительство продолжает свое управление подмандатной территорией, что является священным долгом цивилизации.

35. Преисполненная этим духом, делегация Таиланда присоединяется к проекту резолюции 52 афро-азиатских делегаций, представленному на рассмотрение Генеральной Ассамблеи (A/L.483 и Add. 1—2), который ставит своей целью исправить ошибки в отношении народа Юго-Западной Африки и позволить ему осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, свободу и независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Неспособность Южной Африки в прошлом выполнять свои обязательства в отношении управления подмандатной территорией означает, что она не в состоянии нести ответственность, возложенную на нее международным сообществом. Поэтому эта ответственность должна быть возложена на Организацию Объединенных Наций и принята от ее имени управляющей властью, основная обязанность которой будет заключаться в подготовке Юго-Западной Африки к получению, наконец, свободы и независимости.

36. Делегация Таиланда надеется, что проект резолюции, находящийся на нашем рассмотрении, будет добросовестно рассмотрен всеми делегациями, заседающими здесь, и что эта резолюция будет претворена в жизнь в соответствии с его духом и буквой. Кто-то из Юго-Западной Африки сказал много лет тому назад: «Я боролся всю жизнь. Теперь я надеюсь на Организацию Объединенных Наций». Не будем же разочаровывать его и его народ. Организация Объединенных Наций должна действовать и действовать разумно и решительно.

37. Г-н БАНЗАР (Монголия): Делегация Монгольской Народной Республики считает важным и своевременным обсуждение на этой сессии Генеральной Ассамблеи положения в Юго-Западной Африке в качестве вопроса первостепенной важности.

38. Хотя Организация Объединенных Наций приняла в течение 20 лет более полусотни резолюций, расистский режим Южно-Африканской Республики продолжает упорно игнорировать их. Власти Южно-Африканской Республики не только не выполнили своих обязательств обеспечить материальное благосостояние, социальный прогресс и безопасность коренного населения

¹² См. *I.C.J., South West Africa Case (Ethiopia [Liberia] v. Union of South Africa), Application instituting proceedings, 1960, General List No. 46 [47]*.

подмандатной территории Юго-Западная Африка, по и фактически превратили ее в свою колонию, распространив на нее позорную политику апартеида, которая давно осуждена мировой общественностью как преступление против человечества.

39. Южноафриканские расисты с давних пор пытались захватить эту территорию и вынашивали различные планы ее аннексии. Так появился пресловутый план так называемой Комиссии Одендаала, который привел к резкому ухудшению и без того напряженной ситуации в данной территории. План Одендаала предусматривает расчленение территории по племенным группам, создание так называемой системы «бантустанов», которые могут сравниться только с концентрационными лагерями, существовавшими при нацизме. Осуществление плана Одендаала будет означать окончательное присоединение Юго-Западной Африки к Южной Африке.

40. Развитие событий в Юго-Западной Африке приняло еще более острый характер в связи с несправедливым и необоснованным решением Международного Суда по делу, возбужденному Эфиопией и Либерией против правительства Южно-Африканской Республики.

41. Международный Суд вынес решение, по сути дела поощряющее незаконные действия южноафриканского расистского режима, вместо того, чтобы осудить фактическое аннексирование Южно-Африканской Республикой подмандатной территории, и поддерживающее осуществление по отношению к ее населению преступной политики апартеида. Таким образом, Суд, не рассмотрев существа дела, при помощи юридического крючкотворства отклонил законное требование Эфиопии и Либерии. По этому поводу «Нью-Йорк таймс» не без иронии писала, что Международный Суд достиг такого уровня технической изворотливости, которого даже американский Верховный суд еще не достиг.

42. Решение Международного Суда от 18 июля развязало руки южноафриканским расистам для осуществления дальнейших преступных планов. Не случайно решение Суда было с восторгом принято в Претории. После вынесения этого решения английский еженедельник «Экономист», хорошо информированный о планах в Претории, писал: «Планы навязать территории (Юго-Западной Африке) южноафриканскую программу бантустанов, выработанную несколько лет назад, но не осуществленную из-за опасения задеть чувства судей в Гааге, теперь могут быть претворены в жизнь».

43. Можно спросить, в чем причина упорного отказа Южной Африки от выполнения решений Организации Объединенных Наций и требований мировой общественности. Кто благословляет преступные действия расистского меньшинства Южно-Африканской Республики? Причина всего этого заключается в экономических, финансовых

и стратегических интересах расистов и некоторых империалистических держав — членов агрессивного блока НАТО.

44. В своих грязных делах южноафриканские расисты получают помощь и поддержку от империалистических государств — членов НАТО, которые, не считаясь с неоднократными призывами Организации Объединенных Наций к разрыву всех отношений с Южно-Африканской Республикой, продолжают оказывать ей экономическую, финансовую и военную помощь. Малейшее проявление стремления населения Юго-Западной Африки к свободе жестоко подавляется совместными усилиями властей расистов и иностранных монополий.

45. Следует особо отметить тот факт, что в последнее время наблюдается значительное укрепление политического, экономического и военного союза между Федеративной Республикой Германии и Южно-Африканской Республикой. Как известно, по секретному соглашению 1961 года, заключенному между ФРГ и ЮАР, Западная Германия начала строительство на территории Юго-Западной Африки военных аэродромов и объектов стратегического назначения.

46. В настоящее время сумма западногерманских капиталовложений в ЮАР, по данным западногерманской печати, составляет около 5 млрд. западногерманских марок, причем основная часть этих средств идет на строительство военных заводов.

47. Западногерманские власти и монополии тесно сотрудничают с ЮАР в области производства ядерного, химического и бактериологического оружия. Они также совместно производят другие виды современного оружия, включая ракеты дальнего действия. По сравнению с прошлым годом военные расходы увеличились на 15 миллионов фунтов стерлингов. Наряду с созданием военных баз и различных укреплений стратегического назначения на территории Юго-Западной Африки расисты обучают белое население обращению с новейшими типами оружия. Таким образом, южноафриканские расисты усиленно занимаются милитаризацией жизни как в самой Южной Африке, так и на территории Юго-Западной Африки.

48. Власти Претории всемерно укрепляют военно-экономический союз с расистским режимом Южной Родезии и Португалией — самыми отъявленными врагами африканского народа.

49. С Южно-Африканской Республикой также тесно сотрудничают Соединенные Штаты Америки и Великобритания. На территории ЮАР размещены военные базы НАТО. Капиталовложения английских монополий в ЮАР составляют сейчас 1 миллиард фунтов стерлингов, а инвестиции Соединенных Штатов Америки быстро увеличиваются и в настоящий момент превышают 1,5 миллиарда долларов. Американская

фирма «Эллис Чалмерс» соорудила близ Претории ядерный реактор «Сафари-1», позволяющий расистскому режиму ЮАР иметь ядерное горючее для атомных бомб.

50. Империалистические державы поддерживают фашистский режим ЮАР не только как источник своих баснословных прибылей. Для них ЮАР — этот последний, самый крупный форпост колониализма в Африке — используется как средство постоянного нажима на молодые независимые государства этого континента.

51. В настоящее время именно через Южно-Африканскую Республику западные державы оказывают щедрую помощь португальским колонизаторам, расистскому режиму Смита в Родезии. Такой союз империализма и расизма ныне представляет главную опасность для всей Африки, угрозу миру и безопасности народов.

52. Совместные действия расистов и колонизаторов направлены на сохранение и увековечение колониального господства на юге Африки, превращение этой части Африки в военно-экономическую базу для борьбы против национально-освободительного движения на африканском континенте.

53. Делегация Монголии полностью поддерживает высказанное здесь мнение, что настало время для Организации Объединенных Наций принять самые эффективные меры, с тем чтобы предоставить народу Юго-Западной Африки возможность осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение.

54. Самой правильной и эффективной мерой в данный момент делегация Монголии считает отмену мандата Южно-Африканской Республики и предоставление независимости народу Юго-Западной Африки. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций имеет на это полное право.

55. Исходя из этого, делегация Монголии выступила соавтором проекта резолюции, представленного 52 государствами Азии и Африки (A/L.483 и Add.1—2). Нашей делегации хотелось бы еще раз подчеркнуть, что народу Юго-Западной Африки должна быть предоставлена независимость без промедления, сразу же после отмены мандата. Все положения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам должны быть строго соблюдены.

56. При присоединении к указанному проекту резолюции делегация Монголии выразила поэтому сомнение относительно целесообразности включения в него пункта, предусматривающего создание временного органа Организации Объединенных Наций, который будет заниматься вопросами подготовки предоставления независимости Юго-Западной Африке.

57. Делегация Монголии также высказала свое мнение по поводу пункта 9 проекта резолюции

в том смысле, что соответствующие органы Организации Объединенных Наций должны, по возможности, избегать дополнительных финансовых расходов и не выходить за рамки бюджетных ассигнований.

58. Проект резолюции предусматривает важный пункт о принятии Советом Безопасности действенных мер, определенных Уставом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы заставить Южную Африку выполнить требования, вытекающие из отмены ее мандата. В этой связи делегация Монголии призывает все те державы, которые до сих пор игнорировали многочисленные резолюции Организации Объединенных Наций и продолжают оказывать всяческую помощь расистскому режиму Южно-Африканской Республики, впредь прекратить подобные действия.

59. Делегация Монголии также считает, что Организация Объединенных Наций должна принять эффективные меры, направленные на пресечение деятельности иностранных монополий в Юго-Западной Африке, которая является серьезным препятствием на пути достижения независимости народом Юго-Западной Африки.

60. Монгольская Народная Республика, исходя из своей политики неизменной поддержки стран и народов, вставших на борьбу за свою свободу и независимость, решительно выступает за немедленное осуществление неотъемлемого права народа Юго-Западной Африки на самоопределение и горячо поддерживает его справедливую борьбу.

61. Делегация Монголии, руководствуясь этой принципиальной позицией правительства Монголии, готова поддержать любые другие решения, которые Организация Объединенных Наций сочтет нужным принять для обеспечения счастливого будущего многострадального народа Юго-Западной Африки.

62. Решение Международного Суда по вопросу о Юго-Западной Африке еще раз свидетельствует о том, что деятельность этого органа не может отражать духа времени, не отвечает требованиям задач, которые возлагает на него Устав Организации Объединенных Наций.

63. В этой связи делегация Монголии разделяет то мнение, что со всей серьезностью должен быть поставлен вопрос о необходимости приведения структуры Суда в соответствие с изменившимся соотношением сил в мире и в самой Организации Объединенных Наций.

64. Г-н ЛЮ ЦЗЕ (Китай) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я выступаю на этой сессии впервые, разрешите мне в связи с этой возможностью от имени моей делегации поздравить вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи, что является должным признанием вашей длительной и замечательной службы в Организации Объединенных Наций.

65. Вопрос о Юго-Западной Африке стоит на повестке дня Генеральной Ассамблеи с начала создания Организации Объединенных Наций. За последние двадцать лет, а в особенности за последние две недели, было сказано почти все относительно этого вопроса в его политических, правовых и моральных аспектах. Неотложная задача, стоящая сейчас перед Ассамблеей, заключается в том, чтобы найти самые эффективные средства сохранения международного статуса Юго-Западной Африки и гарантии основных прав ее населения.

66. Разрешите мне сразу сказать по этому вопросу, что позиция делегации Китая неизменна и ясна. Китайская Республика является первоначальным членом, подписавшим устав Лиги Наций, и членом — основателем Организации Объединенных Наций, она в течение ряда лет придерживалась позиции, согласно которой международная система опеки является преемником мандатной системы и подмандатная территория Юго-Западная Африка должна быть передана в систему опеки.

67. Еще в 1946 году, выступая в Четвертом комитете, я совершенно определенно заявил, что Южно-Африканский Союз обязан передать подмандатную территорию Юго-Западная Африка в систему опеки и что это обязательство является чем-то большим, чем моральное обязательство. Я приведу цитаты из кратких отчетов. Мои замечания касались того, что,

«согласно статье 77 Устава, система опеки распространяется на три категории территорий; включение в эту систему является добровольным только в отношении территорий, упомянутых в подпункте с этой статьи, а не в отношении подмандатных территорий. Выбор остается только между системой опеки и предоставлением независимости. Пункт 2 статьи 80 Устава еще раз подтверждает обязательный характер этой системы»¹³.

68. В 1947 году, касаясь предложения правительства Южно-Африканского Союза о включении Юго-Западной Африки в управление ею в качестве неотъемлемой части Союза, я заявил в Четвертом комитете — вновь приведу цитату из кратких отчетов:

«Права, полученные от Лиги Наций по системе мандатов, являются правами на управление, а не правами на суверенитет. Управляющее государство является опекуном, а не владельцем»¹⁴.

Другими словами, по нашему мнению, Южно-Африканский Союз не имеет права аннексировать эту территорию или иным образом изменить ее международный статус. Его обязатель-

ство заключается в управлении территорией, что является священным долгом цивилизации, и по-прежнему осуществление управления под международный контроль.

69. Мнение, которое я выразил таким образом от имени правительства Китая в течение первых лет существования Организации Объединенных Наций, неоднократно повторялось на последующих сессиях Генеральной Ассамблеи. Справедливость этой точки зрения нашла свое дальнейшее подтверждение в консультативных заключениях Международного Суда от июля 1950 года, июня 1955 года и июня 1956 года^{15 16} и в его решении от декабря 1962 года.

70. Что касается решения от 18 июля 1966 года, то делегация Китая разделяет разочарование озабоченного мира, который ожидал от Международного Суда решения, которое привело бы к мирному и справедливому урегулированию положения в Юго-Западной Африке. Однако Суд вынес решение только по технической стороне вопроса. По нашему мнению, решение от 18 июля ни в коей степени не затрагивает резолюцией Генеральной Ассамблеи по вопросу о Юго-Западной Африке и не умаляет предыдущих заключений Суда по этому вопросу. Наоборот, можно сказать, что особые мнения, в частности мнение заместителя председателя Суда судьи Веллингтона Ку, подкрепляют заключения Суда, вынесенные им в предыдущие годы по существу вопроса.

71. Выражая свою точку зрения, судья Ку уделил особое внимание концепции священного долга цивилизации и ее правовому значению. Он заявил:

«Поскольку эта концепция является краеугольным камнем мандатной системы и воплощена в основанных на ней юридических документах, таких как статья 22 устава Лиги Наций и статья 7 (2) Соглашения о мандате для Юго-Западной Африки, этот факт должен полностью учитываться при толковании правовых отношений, прав и обязательств сторон в этих документах»¹⁷.

Далее судья Ку касается основных принципов мандатной системы. Первым является принцип, изложенный в статье 22 устава, который гласит, что «благополучие и развитие» народов подмандатных территорий «представляют собой священный долг цивилизации». На основе анализа законов апартеида, постановлений и мер, применяемых в Юго-Западной Африке, судья заявляет, что политика апартеида «освящает неспра-

¹⁵ *South West Africa — Voting procedure, Advisory Opinion of June 7th, 1955; I.C.J. Reports 1955, p. 67.*

¹⁶ *Admissibility of hearings of petitioners by the Committee on South West Africa, Advisory Opinion of June 1st, 1956; I.C.J. Reports 1956, p. 23.*

¹⁷ *South West Africa, Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1966, p. 228.*

¹³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, вторая сессия, Четвертый комитет, 31-е заседание, стр. 6.*

¹⁴ *Там же.*

ведливый принцип дискриминации по признаку расы, цвета кожи или этнического происхождения при установлении прав и обязанностей жителей этой территории»¹⁸ и что эта политика «не была и не является совместимой с основным принципом священного долга цивилизации или с обязанностью Южной Африки, согласно статье 2 мандата, «максимально способствовать материальному и моральному благополучию и социальному прогрессу жителей территории, управляемой в соответствии с данным мандатом»¹⁹.

72. Вторым главным принципом мандатной системы, которого касается судья Ку, является международная ответственность за выполнение священного долга. Он утверждает, что мандат и вытекающие из него обязательства не потеряли силы с тех пор, как перестала существовать Лига Наций. Правительство Южной Африки само, прямо или косвенно, признало авторитет и право контроля со стороны Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Отсутствие ежегодных отчетов Генеральной Ассамблее и несогласие на контроль несовместимы с его обязательствами согласно мандату и Уставу Организации Объединенных Наций.

73. Делегация Китая подтверждает особое мнение судьи Ку. Короче, мы считаем, что все прежние члены Лиги Наций, фактически все члены Организации Объединенных Наций, заинтересованы в неукоснительном выполнении священного долга и положений статьи 22 устава Лиги Наций и Соглашения о мандате для Юго-Западной Африки; что политика и практика апартеида несовместимы со священным долгом, возложенным Лигой Наций на державу-мандатарий, с концепцией о достоинстве и ценности человеческой личности, с принципом недопущения дискриминации, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций; и что управление подмандатной территорией должно осуществляться под международным контролем.

74. В настоящий момент Генеральная Ассамблея должна решить, как наиболее эффективным и быстрым путем передать эту подмандатную территорию под контроль Организации Объединенных Наций, с тем чтобы ликвидировать апартеид и предоставить народу этой территории возможность осуществить свое право на самоопределение.

75. Делегация Китая с большим вниманием изучила проект резолюции (A/L.483 и Add.1—3). Мы одобряем содержащиеся там принципы и цели. Мандат, священный долг цивилизации, по самой своей природе является временным институтом. Можно напомнить, что генерал Сметс сам предусматривал возможность «отмены мандата и передачи его другим государствам» в случае

«чрезмерного или длительного злоупотребления мандатом» и рассматривал возвращение мандата Лиге Наций как «замену любой политики национальной аннексии»²⁰. В настоящих обстоятельствах было бы оправданным требование Организации Объединенных Наций как преемника Лиги Наций о немедленной передаче территории Юго-Западной Африка под международный контроль.

76. Проблемой, вызывающей у делегации Китая большую озабоченность, является то, каким образом практически и эффективно выполнить резолюцию Ассамблеи, с тем чтобы не подвергать риску благополучие жителей территории. В этой связи обращает на себя внимание предложение министра иностранных дел Либерии (1414-е заседание) об учреждении комиссии Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки. Министр иностранных дел Ирландии (1427-е заседание) внес аналогичное предложение. Были сделаны также предложения, особенно представителями Японии (1419-е заседание) и Бразилии (1427-е заседание), о том, что Генеральной Ассамблее может потребоваться еще одно консультативное заключение Международного Суда по некоторым правовым вопросам. С точки зрения делегации Китая, такое обращение к Суду можно рассмотреть при условии, если это не повлечет неоправданной отсрочки в любых действиях, которые Генеральная Ассамблея сочтет необходимыми и практически возможными.

77. Делегация Китая на протяжении ряда сессий Генеральной Ассамблеи голосовала за все резолюции, которые Генеральная Ассамблея принимала по вопросу о Юго-Западной Африке. Мы считаем, что Генеральная Ассамблея почти единодушна в своем стремлении добиться полного осуществления принципов и целей системы мандата и международной опеки. Мы искренне надеемся, что правительство Южной Африки сочтет возможным и отвечающим ее интересам принятие немедленных мер в направлении нормализации обстановки в Юго-Западной Африке, с тем чтобы можно было найти практическое и быстрое решение этого важного вопроса, который давно лежит на совести человечества.

78. Г-н ХАМБРО (Норвегия) (*говорит по-английски*): Делегация Норвегии, как и другие делегации на этой сессии Ассамблеи, придает важное значение вопросу, который мы обсуждаем сегодня. На карту поставлено будущее подмандатной территории Юго-Западной Африка, и в первую очередь нас интересует судьба ее народа.

79. По мнению делегации Норвегии, не вызывает сомнения, что после роспуска Лиги Наций мандат сохранил силу и что правительство Южной

¹⁸ *Ibid.*, p. 233.

¹⁹ *Ibid.*, p. 235.

²⁰ "The League of Nations — A practical suggestion", reprinted in D. H. Miller, *The Drafting of the Covenant*, vol. 2 (New York, G. P. Putnam Sons, 1928), pp. 32 and 27.

Африки по-прежнему связано всеми вытекающими из этого мандата важными обязательствами.

Заместитель председателя г-н Лиатис (Греция) занимает место Председателя.

80. Международный Суд в своем консультативном заключении от 11 июня 1950 года указал, что Южная Африка продолжает нести международные обязательства согласно статье 22 устава Лиги Наций и мандату для этой территории. Поэтому Южная Африка продолжает нести обязательство максимально способствовать материальному и моральному благосостоянию населения Юго-Западной Африки и его социальному прогрессу. И правительство Южной Африки несет это обязательство как священный долг цивилизации. Однако по отношению к Юго-Западной Африке правительство Южной Африки проводит политику полного и абсолютного игнорирования резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Оно не имеет никакого права проводить политику апартеида в этой территории.

81. Делегация Норвегии очень глубоко и искренне сожалеет о такой позиции, и мы не можем согласиться с политикой расовой дискриминации. Все усилия Организации Объединенных Наций заставить правительство Южной Африки выполнить свои обязательства оказались тщетными. Управление этой территорией со стороны Южной Африки проводится в форме, противоречащей мандату, Уставу Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека. Правительство Норвегии вынуждено прийти к заключению, что Южная Африка не выполнила возложенного на нее священного долга.

82. Генеральная Ассамблея должна теперь решить, какие меры необходимо принять, чтобы исправить это достойное сожаления положение.

83. По мнению делегации Норвегии, перестали существовать те самые условия, которые лежат в основе мандата и его оправдывают. Этот факт должен найти такое официальное и торжественное выражение, чтобы в будущем невозможно было утверждать, что правительство Южной Африки обладает даже каким-то подобием права продолжать, при существующих обстоятельствах, управлять Юго-Западной Африкой от имени Лиги Наций или ее преемника — Организации Объединенных Наций. Этот главный тезис нашел свое выражение в проекте резолюции (A/L.483 и Add.1—2), представленном целым рядом делегаций.

84. Что касается других аспектов проекта резолюции, то делегация Норвегии тщательно их изучит и оставляет за собой право, в случае необходимости, выступить вновь до того, как будет проведено голосование. В настоящий момент

я ограничусь заявлением, что некоторые конкретные предложения, содержащиеся в проекте резолюции, поднимают ряд вопросов правового и политического характера в отношении дальнейших действий, которые могли бы явиться результатом решения о прекращении действия мандата.

85. Правительство Норвегии поэтому очень тщательно и с большим вниманием рассмотрит как проект резолюции, так и все возможные соответствующие конструктивные поправки, с твердым убеждением, что настоящая сессия Генеральной Ассамблеи должна действовать так, чтобы прийти на помощь народам Юго-Западной Африки, пока еще не слишком поздно.

86. Но в связи с вопросом, который мы сейчас разбираем, имеется еще один момент, которого, вполне естественно, делегация Норвегии касается сейчас, поскольку Норвегия в течение многих десятков лет является убежденным сторонником международного арбитража и юрисдикции.

87. Решение Международного Суда от 18 июля этого года вызвало глубокое разочарование во всем мире, и я хочу использовать эту возможность, чтобы заявить, что это решение вызвало в моей стране не только разочарование, но и чувство беспокойства. Тем не менее мы не должны допускать, чтобы это чувство естественного разочарования привело к подрыву нашей веры в международное право. Я осмеливаюсь заявить, что было бы губительным для правовых норм международного сообщества, если бы неудовлетворенность одним решением породила сомнения в отношении самого Суда и добросовестности судей, которые были избраны этой Ассамблеей и Советом Безопасности на основе их компетентности в области международного права и их «высоких моральных качеств».

88. Вместе с тем, однако, я считаю вполне естественным и даже необходимым добавить, что, может быть, настало время пересмотреть некоторые аспекты организации Международного Суда. Правительство Норвегии высказывается за изменение статьи 34 Статута Международного Суда, с тем чтобы эта Организация, Организация Объединенных Наций, сама могла также выступать в качестве стороны в представленных Суду спорных вопросах.

89. И наконец, мне хотелось бы обратить внимание на статью 9 Статута, которая требует, чтобы в Суде были обеспечены «главные формы цивилизации и основные правовые системы мира». В этой связи следует заметить, что, когда выработывался этот Статут первоначально в Лиге Наций и позже в Сан-Франциско 21 год тому назад, эта Организация была значительно меньше. Количество членов Организации, а также Суда увеличилось более чем вдвое с того момента, как было принято это положение. Поэтому было бы разумно предусмотреть увеличе-

ние числа членов Суда, подобно тому как были расширены Совет Безопасности и Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы привлечь внимание возросший состав Организации Объединенных Наций.

90. Г-н ЧАТОРДАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Венгерская Народная Республика испытывает чувство удовлетворения, видя, как в Африке за последние 10 лет 32 государства сбросили иго колониализма и стали сами вершить свои судьбы. Мы стремимся укреплять и развивать дружественные и полезные отношения со всеми свободолюбивыми народами Африки. Вместе с тем мы глубоко огорчены тем, что в южном районе африканского континента правительство меньшинства белых поселенцев, игнорируя мировое общественное мнение и прибегая к грубой силе, не только препятствует созданию правительства на основе самоопределения, но также лишило африканское население основных прав человека и подвергает его самой жестокой расовой дискриминации. Эта практика, известная как политика апартеида, уступает только злодеяниям нацизма; она чревата опасностью не только для Африки, но и для всего мира.

91. О международных аспектах этого преступления против человечества явно свидетельствует тот факт, что правительство Южной Африки распространяло свою политику апартеида за пределы своих собственных границ на территорию Юго-Западной Африки, преднамеренно нарушая свои международные обязательства и постоянно настаивая на насильственном присоединении этой территории. Однако Генеральная Ассамблея, выражая мировое общественное мнение, в резолюции 65 (I) от 14 декабря 1946 года вынесла решение о несогласии на присоединение Юго-Западной Африки к Южно-Африканскому Союзу.

92. Впоследствии правительство Южно-Африканского Союза делало неоднократные попытки присоединения если не всей территории, то по крайней мере части ее. Для достижения этой цели правительство Южно-Африканского Союза даже пользовалось помощью со стороны государств-членов, главным образом со стороны Соединенного Королевства и Соединенных Штатов. Эти государства как члены Комитета добрых услуг, учрежденного резолюцией 1143 (XII) Генеральной Ассамблеи, приложили руку к осуществлению мероприятий в этом плане.

93. Однако в резолюции 1243 (XIII) от 30 октября 1958 года Генеральная Ассамблея вынесла решение, причем правильное решение, не одобряя рекомендации Комитета добрых услуг, имевшие целью расчленение этой территории и присоединение части этой территории, отказываясь таким образом принять их за основу для решения проблемы Юго-Западной Африки.

94. Правительство Южной Африки, убедившись в том, что оно не может положиться на эту все-

мирную Организацию в деле осуществления своего плана в отношении этой территории, продолжало произвольно, игнорируя все международные нормы, осуществлять свой план, направленный против Юго-Западной Африки.

95. Создание так называемых «поселений», основанное на предложениях небезызвестной Комиссии Одендаала²¹, явилось дальнейшим шагом к расчленению и присоединению этой территории правительством Южной Африки. Председатель Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам обратил внимание на опасность положения, когда в ходе прений по этому вопросу в Специальном комитете он заявил:

«Если бы этот план был полностью осуществлен, это привело бы к расчленению территории и ее фактическому присоединению Южно-Африканским Союзом... Подготовка уже завершена или близка к завершению» (A/6300/Rev.1, глава IV, пункт 319).

96. Из вышеупомянутого можно заключить, что к настоящему вопросу имеет отношение положение пункта 6 постановляющей части резолюции 2074 (XX) Генеральной Ассамблеи, где Генеральная Ассамблея «считает... что любая попытка присоединить часть или всю территорию Юго-Западной Африки представляет собой акт агрессии».

97. Следовательно, то, что правительство белого меньшинства поселенцев Южно-Африканского Союза делает сегодня в Юго-Западной Африке, является не чем иным, как актом агрессии. Эта позиция правительства Южной Африки является вызовом не только всемирной организации, но и современной цивилизации.

98. Хорошо известно, что, за исключением нескольких капиталистических стран, которые до сих пор поддерживают правительство Южной Африки и увеличивают свои прибыли за счет богатств, создаваемых ценой пота и крови населения Южной Африки, подавляющее большинство государств — членов Организации занимают позицию в соответствии с Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Их не удовлетворяют планы дальнейших исследований этой проблемы и требования о предоставлении информации о развитии этого района. Они требуют вместо этого эффективных и совместных действий перед лицом серьезного положения, которое угрожает миру в Африке и всему миру, требуют пресечь агрессию, совершаемую правительством Южно-Африканского Союза против Юго-Западной Африки.

99. После двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи в дополнение ко все увеличивающимся

²¹ Комиссия по расследованию положения в Юго-Западной Африке, 1962—1963 годы, под председательством г-на Ф. Х. Одендаала.

усилиям правительства Южной Африки осуществить присоединение части или всей территории Юго-Западной Африки имело место значительное событие, касающееся территории, которое требует внимания с нашей стороны.

100. 18 июля 1966 года Международный Суд вынес решение, фактически поощряющее присоединение Юго-Западной Африки южноафриканскими поселенцами. Это решение вызвало глубокое возмущение во всем мире. Оно является не только вызовом мировому общественному мнению, но и представляет собой издевательство над международным правом. Это решение поощряет политику апартеида и расовой дискриминации, проводимую правительством Южной Африки, которую Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций осудила в целом ряде случаев. Решение Международного Суда порождает сомнения как с правовой, так и с моральной точек зрения, поскольку оно не указывает никаких средств против нарушения правительством Южной Африки его обязательств по мандату. Оно также полностью игнорирует принципы, провозглашенные в Уставе Организации Объединенных Наций, в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и в не менее чем 73 резолюциях Генеральной Ассамблеи.

101. Правда, резолюции Генеральной Ассамблеи имеют характер рекомендаций, по, поскольку по этому вопросу было принято такое значительное число резолюций, мы считаем, что правительству Южной Африки следует принять их во внимание, тем более что обсуждаемый вопрос является предметом международной озабоченности, иными словами, международному сообществу в этом вопросе принадлежит решающее слово. То же правительство Южной Африки во исполнение юридического обязательства, признанного им самим, представило в 1947 году сведения о положении в этой территории Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций²².

102. Своим решением Международный Суд полностью игнорировал международный характер этой проблемы и вполне обоснованный интерес международного сообщества, прежде всего африканских стран, и поставил под вопрос собственную компетенцию в своем нынешнем составе, а также полезность и необходимость своего собственного существования. Решение Международного Суда также диаметрально противоположно требованию Устава Организации Объединенных Наций, чтобы международный мир и безопасность поддерживались в соответствии с принципами справедливости и международного права на основе уважения принципа самоопределения, суверенитета и равноправия между народами.

103. Что касается самоуправляющихся и подопечных территорий, то Устав Организации Объединенных Наций предусматривает, что государства-члены, которые взяли на себя ответственность за управление такими территориями, принимают обязательство в рамках системы международного мира и безопасности и с учетом права народов на самоопределение поощрять уважение прав человека и основных свобод без различия расы, пола, языка или религии. Из этого можно точно заключить, что это те принципы, которыми должна руководствоваться Южно-Африканская Республика в своих отношениях с Юго-Западной Африкой, хотя управление этой территорией было доверено ей до появления Устава. Правительство Южной Африки грубо нарушило эти принципы, предприняв конкретные шаги к присоединению этой территории и распространив на эту территорию осужденную всем миром политику апартеида.

104. В течение последних 20 лет эта всемирная Организация неоднократно пыталась отговорить правительство южноафриканских белых поселенцев от проведения политики апартеида и от намерения присоединить территорию. Все эти усилия Организации Объединенных Наций до сих пор терпели поражение. Очевидной причиной этого является то, что эта всемирная Организация имеет здесь дело с режимом, основанным на системе апартеида. Однако было бы ошибкой осуждать только правительство Южной Африки. Делегация Венгрии присоединяется к мнению тех, кто считает, что западные державы, оказывая военную и экономическую помощь правительству Южной Африки, в равной степени ответственны, и кто осуждает их за положение, которое возникло в связи с Юго-Западной Африкой.

105. Как видно из ответа моего правительства на записку Генерального секретаря от 24 января 1966 года относительно выполнения резолюции 2074 (XX) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1965 года,

«Венгерская Народная Республика твердо поддерживает все мероприятия, рекомендованные Организацией Объединенных Наций с целью выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в отношении Юго-Западной Африки.

В соответствии со своей решительной антиколониалистской и антиимпериалистической политикой Венгерская Народная Республика полностью солидарна с народом Юго-Западной Африки в его справедливой борьбе за независимость и самоопределение. Венгрия также твердо поддерживает призыв Организации Объединенных Наций оказывать моральную и материальную помощь африканскому населению Юго-Западной Африки в его борьбе за свободу и независимость» (A/6332/Add.1).

²² Report by the Government of the Union of South Africa on the Administration of South West Africa, for the Year 1946, Pretoria, Government Printer, 1947.

106. Отрадно сознавать, что многие народы и многие страны мира выражают ту же самую точку зрения. Совсем недавно нам сообщили, что министр иностранных дел Германской Демократической Республики направил Председателю Генеральной Ассамблеи телеграмму подобного же содержания, в которой он говорит, в частности, что

«Германская Демократическая Республика поддерживает мнение многих независимых африканских государств, которые решительно требуют принятия мер для предоставления независимости Юго-Западной Африке как единственного справедливого решения, и выражает убеждение, что обсуждение проблемы Юго-Западной Африки на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи даст новый толчок борьбе за ликвидацию колониального режима и режима апартеида в Юго-Западной Африке».

107. Делегация Венгрии одобряет проект резолюции, представленный Генеральной Ассамблеей в документе A/L.483 и Add.1—2, и предлагает тщательно его рассмотреть. Как и прежде, делегация Венгрии с готовностью поддержит все меры, необходимые для того, чтобы обеспечить как можно скорее освобождение населения Юго-Западной Африки от колониального режима и свободное осуществление им права на самоопределение.

108. Делегация Венгрии особенно одобряет ту часть проекта резолюции, в которой говорится, что положения резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в полном объеме относятся к народу Юго-Западной Африки, которому в соответствии с Уставом принадлежит неотъемлемое право на свободу и независимость. Делегация Венгрии полностью согласна с тем, что Южная Африка не выполнила своего обязательства по управлению подмандатной территорией и по обеспечению морального и материального благополучия и защиты местного населения Юго-Западной Африки. Делегация Венгрии присоединяется к тем, кто требует, принимая во внимание создавшееся положение, немедленно лишить Южно-Африканскую Республику ее мандата.

109. В проекте резолюции, который мы рассматриваем, предлагается учредить управляющую власть Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки. Это предложение — единственное в своем роде в истории Организации Объединенных Наций, если не считать совершенно идентичного, но похожего вопроса о Западном Ириане. Поэтому этот вопрос требует тщательного и серьезного рассмотрения. Что касается нас, то мы считаем, что самым лучшим решением было бы немедленное предоставление независимости народу Юго-Западной Африки. В первое время после получения независимости народы африканских стран лучше ориентируются в обстановке в территории и лучше знают, какие меры следует принять,

чтобы обеспечить максимально возможную эффективную помощь народу Юго-Западной Африки.

110. В заключение делегация Венгрии хотела бы сделать два замечания в отношении рассматриваемого проекта резолюции. С одной стороны, если будет учреждена управляющая власть Организации Объединенных Наций, то вся ее работа, включая финансовые аспекты ее функций, должна быть поставлена под непосредственный и эффективный контроль, с тем чтобы обеспечить выполнение ею целей, для которых она предусмотрена. Я считаю, что нет необходимости это подчеркивать, потому что в практике Организации Объединенных Наций, как мы уже имели возможность убедиться, бывали случаи, когда некоторые империалистические державы, будучи членами этой Организации, использовали исключительно в своих интересах предложения, внесенные другими с самыми лучшими намерениями. С другой стороны, мы считаем необходимым гарантировать, чтобы управляющая власть Организации Объединенных Наций для Юго-Западной Африки занималась деятельностью, которая, согласно Уставу ООН, находится в рамках юрисдикции Совета Безопасности.

111. В ряде резолюций Генеральной Ассамблеи по вопросу о Юго-Западной Африке уже указывалось, что положение в этой территории угрожает международному миру и безопасности. По мнению делегации Венгрии, Совет Безопасности как орган Организации Объединенных Наций, на который возложена главная ответственность за решение проблем такого характера, должен обратить большое внимание в соответствии с недавней резолюцией, принятой 9 июня 1966 года Комитетом 24-х (A/6300/Rev.1, глава IV, пункт 306), на положение в Юго-Западной Африке, которое ввиду политики апартеида и экспансии правительства Южно-Африканского Союза подвергает серьезной опасности международный мир и безопасность.

112. В духе этих замечаний делегация Венгрии поддерживает и будет голосовать за этот проект резолюции, поскольку он по существу соответствует позиции Венгерской Народной Республики в отношении как колониальных проблем вообще, так и вопроса о Юго-Западной Африке в частности.

113. Венгрия как член Специального комитета по вопросу о политике апартеида, проводимой правительством Южно-Африканской Республики, вплоть до настоящего времени прилагает усилия, направленные на содействие, насколько возможно, справедливому делу народа Южной Африки, страдающего от расистского режима. Народ Юго-Западной Африки вправе давно уже получить независимость. Вся ответственность за его страдания и лишения ложится на правительство Южной Африки и на его явных и тайных союзников. Настало время покончить с этим по-

ложением, приняв правильные решения и энергичные меры.

114. Г-н БУТЕФЛИКА (Алжир) (*говорит по-французски*): Со времени открытия прений по вопросу о Юго-Западной Африке различные делегации, выступая с этой трибуны, воспользовались случаем, чтобы заявить, насколько постановление, вынесенное в Гааге 18 июля 1966 года, возмутило международное общественное мнение. Рискую повторить то, что говорилось по вопросу, уже рассмотренному во всех его аспектах, делегация Алжира хотела бы также выступить в ходе этих прений.

115. Прежде всего она приветствует инициативу Генеральной Ассамблеи, которая под вашим мудрым руководством, г-н Председатель, решила в первую очередь рассмотреть это дело, признав, наконец, ответственность, которая возложена на нее в этом вопросе и которую она избегала принять на себя примерно в течение двадцати лет. Во всяком случае наши ежегодные прения по этому вопросу и 73 резолюции, принятые в результате этих прений, не принесли пользы народу Юго-Западной Африки и не явились источником вдохновения для Международного Суда и даже простым предупреждением для державы-мандатария. Несоответствие между юридическим подходом к проблеме и ее действительными политическими масштабами, по нашему мнению, является в настоящее время одним из самых больших противоречий, которое подчеркивает неприспособленность к современному миру международных институтов и концепций, которые стояли на первом месте при их возникновении.

116. После шести лет дебатов Суд вынес решение о неприемлемости жалобы Эфиопии и Либерии, считая, что не было достаточно убедительных доказательств в их праве и их заинтересованности в этом вопросе. Хотя это решение от 18 июля 1966 года было вынесено после шести лет размышлений, оно все же противоречит предыдущим решениям Суда. Суд считал, что страна-мандатарий и Совет Лиги Наций молчаливо признали, что мандат по своему характеру предусматривал юридический режим, установленный в рамках Лиги Наций в качестве института. На основании этого соображения Суд считал, что никакой орган, кроме Лиги Наций, не может иметь больших полномочий, ибо, добавил Суд, факт принадлежности к какой-либо организации не создаст права, как такового.

117. Конечно, есть основания утверждать, что мандат по своему характеру предусматривает юридический режим, установленный в рамках Лиги Наций в качестве института, но выдвигать довод, что никакой орган, кроме Лиги Наций, не может претендовать на какие-либо права, является, конечно, неправильным.

118. С одной стороны, статья 7 мандата над Юго-Западной Африкой позволяет всем членам

Лиги Наций возбудить дело против страны-мандатария по толкованию или применению положений мандата.

119. С другой стороны, Суд придерживается в соответствии с решением от 21 декабря 1962 года, заключения, к которому он единодушно пришел в 1950 году, о сохранении в силе статьи 7. Это заключение гласит: «По мнению Суда, статья 7 остается в силе, не будучи затронутой роспуском Лиги Наций...»²³.

120. Таким образом, совершенно очевидно, что Суд допускает, что любой член Лиги Наций имеет право представлять на рассмотрение Суда любой спор по толкованию или применению положений мандата и без какого-либо ограничения этого права.

121. По-видимому, Суд поставил своей главной задачей толкование положений статьи 7 мандата таким образом, чтобы ограничить область ее применения исключительно в интересах сторон, которые на нее ссылаются.

122. Положения мандата направлены на защиту интересов, имеющих широкий политический, гуманитарный и моральный характер, а не на защиту отдельных интересов каждого государства-члена. Поскольку свобода народов является столь же неделимой, как и мир, каждое государство-член вправе, таким образом, ссылаться на юрисдикцию, предусмотренную в статье 7. Кстати, статья 34 Статута Суда дает право лишь государствам-членам выступать перед Судом с иском в связи с нарушением положений мандата или по любому другому мотиву.

123. Помимо материальных интересов, которые могут возникнуть, например, из-за простого отказа в выдаче визы странами-мандатариями эфиопскому или либерийскому гражданину, положения мандата затрагивают многочисленные проблемы безопасности, которые возникают в связи с напряженностью в этом районе мира. Таким образом, кроме этих аспектов существуют также общие интересы для всех государств — членов Организации.

124. Юго-Западная Африка является африканской страной, так же как Эфиопия и Либерия. Эти две страны возбудили дело от имени всей Африки, так как эта задача была поручена им независимыми африканскими государствами в 1960 году.

125. Действительно, Эфиопия и Либерия имеют право выступать против Южной Африки. Их заинтересованность очевидна и не требует доказательств.

126. В то время как процесс деколонизации порождает новые политические концепции и,

²³ См. *South West Africa Cases (Ethiopia v. South Africa; Liberia v. South Africa), Preliminary Objections, Judgment of 21 December 1962: I.C.J. Reports 1962, p. 335.*

следовательно, динамическое толкование текстов, Суд, со своей стороны, продолжает придерживаться статического подхода к праву, вытекающему, вполне естественно, из некоторой ностальгии викторианской эпохи. Суд, учрежденный в 1945 году, чтобы осуществлять международное право в соответствии с нормами тех времен, которые теперь изменились, более не может отвечать современным потребностям в области международных отношений.

127. Решение от 18 июля 1966 года лишь увеличивает пропасть между концепциями, которые в то время привели к зарождению понятия международного института, и современной действительностью. Решение от 18 июля 1966 года представляет собой проявление общего недоумения, проистекающего из глубоких противоречий, которые угрожают даже самому существованию международных учреждений.

128. В то время как новая философия зародилась непосредственно после второй мировой войны — закономерное следствие того, что на молодые государства возлагается большая ответственность, — международные учреждения как будто остались на точке замерзания, не поддаваясь даже влиянию некоторых животрепещущих идей.

129. Что касается решения Суда, то мы являемся свидетелями спада фаз, который, по-видимому, не дает больше возможности этому органу отвечать потребностям современного мира. В молодых государствах постепенно появляется чувство скептицизма и сомнения, а в отношении международных учреждений их чувство доверия явно ослабевает.

130. Соображения, лежащие в основе решения Суда, отнюдь не являются обнадеживающим фактором для членов Организации Объединенных Наций, которым, может быть, когда-нибудь придется обратиться к международному судебному органу.

131. Мы вправе задать вопрос, не счит ли Суд нужным после тщательных обсуждений отказаться от рассмотрения дела. Проблема, подлежащая изучению, действительно явно выходит за пределы юридических аспектов, приобретая такие подлинно политические масштабы, которые входят исключительно в сферу компетенции Генеральной Ассамблеи.

132. Если это было мотивом Суда, мы можем лишь принять это к сведению и спокойно поразмыслить об огромной ответственности, которая нас ожидает. Более чем когда бы то ни было проблема затрагивает все государства, входящие в состав Организации. Мы говорим — все государства, ибо, хотя эта проблема является африканской, ни одно государство — член международного сообщества не может уклониться от своей ответственности. Международное сообщество целиком и полностью остается ответствен-

ным за применение мандата. Оно может его изменить, если сочтет это полезным, прекратить его действие, если сочтет это необходимым.

133. Генеральная Ассамблея должна была бы в связи с этим подтвердить свое желание, чтобы ее рекомендации были приняты во внимание, и, поскольку речь идет о такого рода проблеме, добиться того, чтобы ее заявления, ее резолюции, ее решения применялись без каких бы то ни было кривотолков. Поступить иначе, значило бы для нее отказаться от этого долга и от своих основных прав и превратить мандат, который мы доверили, в простую подачку.

134. Некоторые державы, гениальность которых в области колонизации не требует комментариев, предусмотрели в более или менее длительной перспективе ликвидацию колониального режима. Для того чтобы сохранить свои интересы на более продолжительный период, они сконцентрировали свои усилия на создании колоний в целях заселения в наиболее богатых районах африканского континента.

135. Южная Африка была избрана в качестве экспериментального района для проведения этой политики, которая уже вызвала осуждение всего человечества. Так появился Южно-Африканский Союз, а также Родезия. Именно таким образом судьба Юго-Западной Африки была доверена расистскому меньшинству Претории. Решение установить мандат над Юго-Западной Африкой в пользу южноафриканских властей основывается на этой морали и на этой логике. Ибо, в самом деле, о чем идет речь? Прежде всего, о колониальной проблеме. О колониальной проблеме, так как расистское меньшинство Южной Африки является не единственным, эксплуатирующим парод Юго-Западной Африки. Какие только международные тресты, частные и государственные общества, английские, немецкие, американские и другие, не пользуются запутанным положением этой территории, для того чтобы беззастенчиво обогащаться за счет коренного населения?

136. Стоит ли разоблачать здесь беззастенчивый грабеж таких компаний, как «Тсумей корпорейшн», «Америкэн метал клаймакс» и «Консолидейтед даймонд майнз оф Саус Уэст Африка», из которых прибыль одной лишь последней составила в 1961 году сумму в 15 553 177 фунтов стерлингов, то есть вдвое больше национального бюджета всей территории.

137. Для того чтобы противодействовать давлению, оказываемому независимыми африканскими государствами, и затормозить национально-освободительное движение, потрясающее весь континент, одна колониальная держава и расистское меньшинство этого района объединили свои усилия, чтобы образовать плотное сопротивление движению за деколонизацию, которое может еще больше охватить как Юго-Западную Африку, так и Южную Родезию, самую Южную

Африку и территории, находящиеся под португальским господством. Таким образом, становится ясно, что сложность проблемы обусловливается тем, что положение Юго-Западной Африки неотделимо от колониальной проблемы всей Южной Африки.

138. Вопрос, который мы рассматриваем, является политическим вопросом, потому что он также касается расовой сегрегации. Белый расизм в этом районе мира постепенно превращается в общность идей, действий и образа жизни, черпая свою силу в интересах, являющихся общим показателем как для европейского меньшинства, так и для тоскующих по родине приверженцев непонятного колониализма.

139. Конвенции 1926 и 1934 годов, заключенные, соответственно, между Португалией и Южной Африкой, с одной стороны, и Португалией и Южной Родезией — с другой, разрешают вывозить ежегодно 160 000 черных рабочих для работы в шахтах Южной Африки и Южной Родезии. За это власти Претории и Солсбери направляют свой экспорт полезных ископаемых в порты Бейра и Лоренсу-Маркиш.

140. Столь тесное сотрудничество между режимами, которые вы столько раз осуждали, очевидно, не создает очень завидного положения для коренного населения. В то время как годовой доход на душу населения полицейской зоны, где проживают белые колонисты Юго-Западной Африки, составляет 176 фунтов стерлингов, для африканца, живущего за пределами этой зоны, этот доход составляет лишь 8 фунтов стерлингов в год. В то время как годовой доход белого шахтера составляет 1200 фунтов стерлингов, годовой доход черного шахтера достигает лишь около сотни фунтов стерлингов. Белые колонисты являются собственниками земель, предназначенных для сельского хозяйства, в два раза превышающих площадь, отведенную для африканцев, хотя в количественном отношении африканцев в семь раз больше. Политика систематического угнетения направлена на то, чтобы согнать крестьян с их земель, для того чтобы создать рабочую силу, легкодоступную и дешевую. Черным африканцам не разрешается заниматься какой-либо политической и профсоюзной деятельностью, что не избавляет этот район от напряженности, которая распространяется за пределы этого южного района.

141. Веяние деколонизации, которому подверглось человечество после окончания второй мировой войны не без помощи, может быть, событий, разыгравшихся в Виндхукке, в территории Юго-Западной Африка, в декабре 1959 года, и события, происшедшие в Шарпевиле и в Ланге в марте 1960 года, предопределили 20 декабря 1961 года единогласное принятие резолюции 1702 (XVI), которая впервые провозгласила право народа Юго-Западной Африки на независимость. В той же резолюции предписывались также некоторые меры, направленные на подго-

товку к достижению этой территорией национального суверенитета.

142. Тем более срочной является необходимость того, чтобы Генеральная Ассамблея нашла справедливое решение проблемы будущего Юго-Западной Африки, поскольку эта территория была отдана под мандат псевдогосударства, которое возвело расовую сегрегацию в политическую систему.

143. Организация Объединенных Наций должна отныне устранить это опасное противоречие, которое состоит в том, что, осуждая Южную Африку за апартеид, ей одновременно вручают судьбу всего народа, в отношении которого она спокойно проводит свою политику сегрегации и даже, по-видимому, с одобрения других, вытекающего, совершенно естественно, из пассивности международных учреждений.

144. Возникает вопрос об обоснованности международной системы опеки, задуманной раньше великими державами, защищающей не национальные интересы народов, находящихся под господством, а интересы самих колониальных стран. Понятие «опека» отражает скорее колониальный патернализм девятнадцатого века, чем широту принципов равенства, справедливости и свободы, которые нормально должны были бы вытекать из философии Устава, и как будто напоминает о неприемлемом понятии «созревших народов» и «несозревших народов». Так же как международные учреждения должны в срочном порядке преодолеть свои внутренние противоречия, так же необходимо, чтобы они деколонизировали свои собственные концепции. Вот почему прекращение действия мандата над Юго-Западной Африкой представляется для Ассамблеи неотложной необходимостью.

145. Народ Юго-Западной Африки, как и все другие народы, имеет право на свободу. Национальная независимость, таким образом, является естественным следствием отмены мандата. Однако, поскольку выявилось единодушие, алжирская делегация, преисполненная искренним стремлением к сотрудничеству, решила присоединиться к проекту резолюции, в котором содержатся рекомендации прекратить действие мандата, осуществляемого Южной Африкой, и предлагается заменить его временным управлением.

146. Организация Объединенных Наций ни в коем случае не должна унаследовать мандат, действие которого будет прекращено. Ее миссия будет состоять в том, чтобы обеспечить необходимый переходный этап между решением Генеральной Ассамблеи и фактическим достижением территорией независимости. В соответствии с Уставом Генеральная Ассамблея поможет изыскать пути, дающие возможность этому народу получить доступ к национальной и международной ответственности. При отсутствии ясной позиции Организация Объединенных Наций всту-

пила бы в противоречие со своими идеалами и, поступая таким образом, еще больше усилила бы противоречия, подрывая, тем самым, свой авторитет.

147. Эта проблема касается всего международного сообщества. Регионализация решений, которые необходимо изыскать, явилась бы опасным паллиативом. Колебания, как и отказ подняться до уровня положения, представляя собой осуждение принципов справедливости и свободы, могут явиться поощрением политики сегрегации.

148. Всякая позиция, противоречащая принципам Устава, побудила бы народ Юго-Западной Африки, как и многие другие народы, прийти к заключению, что его независимость и его свобода не явятся следствием действий какой-то организации, а следствием революционной борьбы. И тогда насилие оказалось бы неизбежным, и это насилие, не отвечая нашим пожеланиям, нашло бы широкое оправдание и явилось бы единственной альтернативой для выхода из тупика.

149. Знаменательно, что международные учреждения и, в частности, те, на которые возложено поддержание мира и безопасности, переживают кризис, который глубоко подрывает их возможность действовать.

150. Приступая к решению этой проблемы, Организация, уверенная в своем авторитете, определит будущее Южной Африки и внесет новый вклад в установление отношений между нациями.

151. Положив начало надлежащему и справедливому решению многочисленных проблем, которые ставятся перед Организацией Объединенных Наций, она сможет еще выполнить свою роль международного гида в исторический период, когда эволюция мира вызывает столько тревог и забот.

152. Г-н АКЕ (Берег Слоновой Кости) (*говорит по-французски*): Вот уже 20 лет Организация Объединенных Наций рассматривает проблему Юго-Западной Африки, и до сих пор не было принято ни одной конкретной меры для ликвидации нищеты и рабства этой территории. Создавались комитеты, принимались десятки резолюций, но комитеты не смогли выполнить миссии, которые на них возлагались, а резолюции, по которым состоялось голосование, оставались мертвой буквой. Провал всех этих мероприятий объясняется тем обстоятельством, что одно государство — член Организации упорно отказывается сотрудничать с нами в целях изыскания мирного решения проблемы Юго-Западной Африки в соответствии с положениями Устава и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, в которой воплощено право этих стран и этих народов на самоопределение и независимость.

153. Выдающиеся ораторы, выступавшие до меня с этой трибуны, ясно изложили историю этой проблемы, и мы ограничимся тем, что подчеркнем, что вследствие явного намерения южноафриканского правительства присвоить по своей инициативе территорию, которую международное сообщество, в данном случае Лига Наций, доверило ей для того, чтобы «содействовать всеми имеющимися в ее распоряжении средствами материальному и моральному благосостоянию, а также социальному прогрессу жителей данной территории»²⁴; вследствие отказа Южной Африки следовать статьям мандата и передавать Организации Объединенных Наций удовлетворительные доклады об эволюции этой территории; вследствие проведения в этой территории постыдной расовой политики раздельного развития, или апартеида, осужденного международным общественным мнением как противоречащей международному праву и Всеобщей декларации прав человека; вследствие всех этих явных нарушений мандата по Юго-Западной Африке две африканские страны, которые были членами Лиги Наций и остаются очень активными членами Организации Объединенных Наций, были вынуждены обратиться в Международный Суд от имени африканских стран для того, чтобы этот высокий международный правовой орган констатировал нарушение мандата и предложил Южной Африке действовать в соответствии с мандатом и выполнять обязательства согласно этому мандату.

154. После довольно продолжительной процедуры, на которую мы безоговорочно согласились, Суд, дав свои заключения по просьбе Генеральной Ассамблеи, и в особенности свое заключение от 21 декабря 1962 года, возродил надежду на то, что наконец будет разрешен спор между Организацией Объединенных Наций и Африкой, с одной стороны, и Южной Африкой — с другой стороны. Вопреки всякому ожиданию и к всеобщему удивлению, было сделано заключение, что два государства «не могут рассматриваться как государства, установившие в свою пользу существование права или юридические интересы в отношении объекта предъявленных [ими] требований»²⁵, что послужило для Южной Африки поводом и поощрением к тому, чтобы усилить свою расовую политику и аннексировать этот беззащитный народ.

155. В то время как мы все согласны и Суд выразил свое согласие, признав в своем заключении от 11 июля 1950 года, что мандат, доверенный Южной Африке, является действительным, несмотря на роспуск Лиги Наций, что обязательства Южной Африки, вытекающие из мандата,

²⁴ Статья 2 мандата о Юго-Западной Африке, см. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестнадцатая сессия, Приложение*, пункт 38 повестки дня, документ A/1901, приложение.

²⁵ См. *South West Africa, Second Phase, Judgment, I.C.J. Reports 1966*, p. 51.

остаются действительными и что они не претерпели никаких изменений вследствие этого роспуска, что второй пункт статьи 7 мандата дает право любому члену Лиги Наций представлять на рассмотрение Постоянной палаты международного правосудия любой спор с правительством Южно-Африканского Союза по поводу толкования или применения положений мандата — и никто не может отрицать, что Эфиопия и Либерия были членами Лиги Наций, — теперь Суд оспаривает это право. Тем не менее, когда после 43 месяцев Суду пришлось рассматривать предварительные возражения, выдвинутые Южной Африкой, этот же самый Суд признал в своем решении от 21 декабря 1962 года, что эти государства имели основания представлять на его рассмотрение этот спор, ибо такое обращение преследовало цель обеспечения защиты и осуществления «священной миссии цивилизации», которая была возложена на Южную Африку.

156. Суд заявил:

«Единственным эффективным ходатайством о защите священной миссии является то, что одно или несколько государств — членов Лиги Наций действуют в соответствии со статьей 7 и представляют спор на решение Постоянной палаты как спор между ними и державой-мандатарием»²⁶.

Далее Суд продолжал:

«Суд не видит никаких оснований, чтобы уклоняться от решения, к которому он пришел в своем консультативном заключении от 1950 года и согласно которому роспуск Лиги Наций не означает, что статья 7 мандата стала неприменимой. Государства, которые были членами Лиги во время ее роспуска, продолжают пользоваться правом ссылаться на обязательную юрисдикцию Суда, так же как они имели на это право до роспуска Лиги. Это право остается в силе до тех пор, пока ответчик сохраняет свое право управлять территорией, находящейся под мандатом»²⁷.

157. Возникает вопрос, какие мотивы побудили судей Международного Суда отречься от ранее принятого решения, признающего за каждым бывшим государством — членом Лиги Наций право представлять на его рассмотрение в любое время, индивидуально или коллективно, любой спор, который возникнет между державой-мандатарием и данным государством по вопросу толкования или применения положений мандата.

158. Мы считаем, с нашей стороны, что решение Суда от 18 июля 1966 года является скандальным решением, не имеющим прецедента в судебных анналах. Вот почему оно было категориче-

ски изобличено всеми правительствами, которые стремятся к справедливости. В коммюнике, опубликованном вскоре после постановления Суда, правительство Республики Берег Слоновой Кости выразило свое возмущение в следующих словах:

«Правительство Республики Берег Слоновой Кости с большим волнением узнало об отклонении Международным Судом жалобы Эфиопии и Либерии против Южной Африки по делу о Юго-Западной Африке.

Только что вынесенное решение наносит серьезный и опасный удар престижу Международного Суда и тем самым Организации Объединенных Наций.

Международный Суд в Гааге не только оказался неспособным выбрать и принять верные и справедливые решения, которые требуются для урегулирования проблемы и которые затрагивают честь, свободу и достоинство человека, но он также вынес постановление столь скандальное, что оно находится в вопиющем противоречии с консультативным заключением, которое вынесла та же самая судебная инстанция 11 июля 1950 года. Действительно, 11 июля 1950 года Суд заявил:

«Юго-Западная Африка является территорией, находящейся под международным мандатом, а Южно-Африканский Союз продолжает подчиняться международным обязательствам, установленным в статье 22 устава Лиги Наций и в мандате над Юго-Западной Африкой».

Между тем статья 7 мандата дает право любому члену Лиги Наций представлять на рассмотрение Постоянной палаты международного правосудия любой спор с правительством Южно-Африканского Союза относительно толкования или применения положений мандата.

В этих условиях можно удивляться тому, что столь обоснованная жалоба Эфиопии и Либерии, государств — членов бывшей Лиги Наций и государств — членов Организации Объединенных Наций, могла быть отклонена Международным Судом в Гааге под предлогом, что они не смогли доказать, что они имеют право на юридический интерес в отношении предмета представленных ими заявлений.

Правительство Республики Берег Слоновой Кости, страстный защитник мира между людьми и между народами, для которого является священным право решать споры путем переговоров и диалога, исключая всякое обращение к силе, выражает свое глубокое возмущение так называемым «справедливым» решением, которое под прикрытием юридических хитросплетений и спорных толкований текстов при-

²⁶ См. *South West Africa Cases (Ethiopia v. South Africa; Liberia v. South Africa), Preliminary Objections, Judgment of 21 December 1962; I.C.J. Reports 1962, p. 337.*

²⁷ *Ibid.*, p. 338.

знает правоту грубой и бесчеловечной силы, выступающей против наших угнетенных братьев в Южной Африке и в Юго-Западной Африке».

159. Вопрос о Юго-Западной Африке является международным скандалом, ибо из всех подмандатных территорий Лиги Наций лишь территория Юго-Западная Африка еще не достигла независимости. Ее будущее неопределенно, потому что Южная Африка, поведение которой в течение двадцати лет свидетельствовало о преследовании лишь одной цели, то есть просто аннексии территории, не захотела и не хочет воспользоваться опытом, приобретенным в этой области другими колониальными державами, и именно потому, что ей выгодно их соучастие для достижения своей цели, против чего мы категорически возражаем.

160. Так же как и глава делегации Берега Слоновой Кости, который выступил на прошлой неделе (1418-е заседание), мы считаем, что постановление Международного Суда от 18 июля 1966 года было вызвано не юридическими, а политическими мотивами в противоположность тому, что хотели доказать.

161. Берег Слоновой Кости питает глубокое уважение к международным институтам, но это уважение не может нам помешать сожалеть о том, что судьи Международного Суда не сочли своим долгом строго придерживаться юридических аргументов, чтобы констатировать многочисленные и непрерывные нарушения мандата Южной Африкой; они предпочли руководствоваться соображениями, которые не имеют никакого отношения к существу жалобы. Если бы Суд в своем постановлении от 21 декабря 1962 года ясно признал, что Эфиопия и Либерия обратились с полным основанием к Суду по поводу нарушения мандата Южной Африкой, это означало бы, что они юридически заинтересованы в вопросе, желая, чтобы Суд констатировал эти нарушения и осудил Южную Африку, обязав ее придерживаться положений мандата и выполнять обязательства, которые на нее были возложены. Они, как и все мы, были заинтересованы в том, чтобы Суд признал, что народ территории Юго-Западная Африка имеет право на свободу и независимость, как и народы всех других территорий, которые когда-то находились под тем же самым режимом. В действительности же судьи были под влиянием других мотивов, ибо нам трудно допустить, что эти выдающиеся судьи могли бы умышленно совершить столь грубую ошибку, которая их дискредитирует, дискредитирует Суд и нашу Организацию, если бы они не руководствовались другими соображениями.

162. Заранее зная, какая отрицательная реакция была бы со стороны Южной Африки, если бы Суд случайно признал требование африканцев, судьи под влиянием нескольких чрезвычайно заинтересованных в существующем положении

держав, которое дает им возможность эксплуатировать огромные богатства этой территории, сразу определили последствия, к которым привело бы решение Организации Объединенных Наций применить положения пункта 2 статьи 94 Устава. Эти судьи скорее предпочли нарушить справедливость, чем предоставить случай прибегнуть к этим положениям. Южная Африка, игнорируя все попытки примирения или ведения переговоров, заранее дала понять, что она не будет следовать постановлению Суда, если последнее не будет благоприятным. Из этого непосредственно вытекало, что мы должны были бы просить Совет Безопасности принять меры, которые необходимы для того, чтобы заставить выполнить постановление Суда. Совершенно ясно, что некоторые державы, в особенности те, которые имеют крупные финансовые интересы в Южной Африке, не намерены рисковать таким столкновением с Южной Африкой и они предпочли оказать влияние на Суд, чтобы он не пришел к заключению, которого ждал весь мир.

163. Можно было бы подумать о новом обращении в Суд, но такое обращение представляет огромную опасность, поскольку состав Суда остается неизменным, и поэтому у нас имеются законные основания сомневаться в его беспристрастности. Мы считаем, что государства — члены Организации должны серьезно подумать об изменении состава Суда, чтобы обеспечить справедливое представительство различных социальных систем. Аргументы, которые выдвигались в пользу изменения состава Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, действительны и в отношении Международного Суда. В ожидании принятия соответствующих положений мы должны обеспечить справедливое представительство Африки, резервируя два места из пяти для представителей Африки в этом важном органе.

164. Делегация Алжира принадлежит к числу тех делегаций, которые представили Ассамблее проект резолюции (A/L.483 и Add.1 и 2) по вопросу о Юго-Западной Африке. Мы заявили, что Южная Африка постоянно нарушала положения мандата и показала себя неспособной обеспечить материальное и моральное благосостояние, социальный и политический прогресс населению Юго-Западной Африки. Южная Африка в течение 20 лет не проявила в отношении Организации Объединенных Наций никакого духа сотрудничества, никакого намерения привести народ Юго-Западной Африки к независимости. Наоборот, она проводит в этой территории возмутительную политику, основанную на идеологии, осужденной всем международным сообществом. Эти сторонники апартеида, не имеющие никакого уважения к человеческой личности, не достойны того, чтобы им доверяли мандат. Они недостойны нашего доверия; поэтому мы категорически требуем, чтобы мандат был у них отобран.

165. Территория Юго-Западная Африка является колониальной территорией, находящейся под международным мандатом; поэтому она должна быть включена в систему опеки в соответствии с главой XII Устава Организации Объединенных Наций и управляться самой Организацией Объединенных Наций через посредство управляющего органа, создания которого мы требуем и который будет состоять из известного числа государств-членов. Цель Организации Объединенных Наций будет состоять в том, чтобы привести этот народ в соответствии с резолюцией 1514 (XV) в наиболее короткий, как мы этого хотели бы, срок к самоуправлению и независимости, чтобы он мог пользоваться, как и все мы, благами свободы и занять место среди нас.

166. В этой связи мы обращаемся с горячим призывом к великим державам, которые проявили слишком большую слабость в отношении Южной Африки, слабость, которую, кстати, мы рассматриваем как соучастие, поддержать нас в этой мирной борьбе против расистов и осознать настоятельную необходимость изыскать справедливое решение вопроса, для того чтобы положить конец бесчеловечному положению, которое господствует в Юго-Западной Африке, прежде чем отчаяние, к большому несчастью Африки и всего мира, ненависть и насилие не смогли бы добиться того, чего не смогли вовремя принести разум и справедливость.

Заседание закрывается в 17 час. 30 мин.